
**Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement
tenue le lundi 14 mai 2018 à 19 heures
1800, boulevard Saint-Joseph**

PRÉSENCES :

Madame Maja Vodanovic, mairesse d'arrondissement
Madame Micheline Rouleau, conseillère de ville
Madame Michèle Flannery, conseillère d'arrondissement
Madame Julie-Pascale Provost, conseillère d'arrondissement
Monsieur Younes Boukala, conseiller d'arrondissement

AUTRES PRÉSENCES :

Monsieur Martin Savard, directeur d'arrondissement
Monsieur Mathieu Legault, secrétaire d'arrondissement

CA18 19 0121

Adoption de l'ordre du jour

Il est proposé par Younes Boukala

appuyé par Michèle Flannery

D'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement de Lachine du 14 mai 2018, tel que soumis.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

10.01

CA18 19 0122

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement tenue le 9 avril 2018

Il est proposé par Micheline Rouleau

appuyé par Julie-Pascale Provost

D'approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement de Lachine tenue le 9 avril 2018.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

10.02

CA18 19 0123

Approbation du procès-verbal de la séance extraordinaire du conseil d'arrondissement tenue le 19 avril 2018

Il est proposé par Micheline Rouleau

appuyé par Julie-Pascale Provost

D'approuver le procès-verbal de la séance extraordinaire du conseil d'arrondissement de Lachine tenue le 19 avril 2018.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

10.03

CA18 19 0124

Résiliation du contrat octroyé à 9280-3949 QUÉBEC INC. (J.B.A. LE RESTAURATEUR), pour des travaux de briquetage et maçonnerie sur demande dans les édifices, les stationnements, les parcs et autres infrastructures de l'arrondissement de Lachine, au montant de 242 751,32 \$, toutes taxes incluses - Appel d'offres public numéro LAC-PUB-1739

Il est proposé par Younes Boukala

appuyé par Julie-Pascale Provost

De résilier le contrat octroyé à 9280-3949 QUÉBEC INC. (J.B.A. LE RESTAURATEUR) par la résolution CA17 19 0301, pour des travaux de briquetage et maçonnerie sur demande dans les édifices, les stationnements, les parcs et autres infrastructures de l'arrondissement de Lachine, au montant de 242 751,32 \$, toutes taxes incluses - Appel d'offres public numéro LAC-PUB-1739.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

20.01 1187401001

CA18 19 0125

Renouvellement, pour la saison hivernale 2018-2019, du contrat octroyé à PÉPINIÈRE ET PAYSAGISTE MARINA INC. et de deux contrats octroyés à 3024407 CANADA INC. (ENTREPRISE VAILLANT (1994)), pour des services de location de trois niveleuses avec opérateur pour l'arrondissement de Lachine, au montant total de 160 729,30 \$, toutes taxes incluses, conformément à la clause de prolongation identifiée à l'appel d'offres public numéro 17-16271

Il est proposé par Julie-Pascale Provost

appuyé par Younes Boukala

De renouveler, pour la saison hivernale 2018-2019, le contrat octroyé à PÉPINIÈRE ET PAYSAGISTE MARINA INC. et les contrats octroyés à 3024407 CANADA INC. (ENTREPRISE VAILLANT (1994)), pour des services de location de trois niveleuses avec opérateur pour l'arrondissement de Lachine, au montant maximal de 160 729,30 \$, toutes taxes incluses, conformément à la clause de prolongation identifiée à l'appel d'offres public numéro 17-16271;

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

20.02 1187122005

CA18 19 0126

Renouvellement, pour la saison hivernale 2018-2019, du contrat octroyé à 9183-0703 QUÉBEC INC. et des trois contrats octroyés à PÉPINIÈRE ET PAYSAGISTE MARINA INC., pour des services de déblaiement de la neige dans les stationnements municipaux et les ruelles pour les quatre secteurs de l'arrondissement de Lachine, pour un montant total de 136 720,22 \$, toutes taxes incluses, conformément à la clause de prolongation identifiée à l'appel d'offres public numéro 17-16281

Il est proposé par Julie-Pascale Provost

appuyé par Younes Boukala

De renouveler, pour la saison hivernale 2018-2019, le contrat octroyé à 9183-0703 QUÉBEC INC. et les trois contrats octroyés à PÉPINIÈRE ET PAYSAGISTE MARINA INC., pour des services de déblaiement de la neige dans les stationnements municipaux et les ruelles pour les quatre secteurs de l'arrondissement de Lachine, au montant maximal de 136 720,22 \$, toutes taxes incluses, conformément à la clause de prolongation identifiée à l'appel d'offres public numéro 17-16281;

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

20.03 1187122004

CA18 19 0127

Octroi d'un contrat à MULTI SPORT SYNTHÉTIQUE INC. (ÉCLAIR PLUS PEINTURE), plus bas soumissionnaire conforme, pour la fourniture et les équipements pour des travaux de numérotation pour 50 bornes d'incendie et de peinture et numérotation pour 400 bornes d'incendie dans différents secteurs de l'arrondissement de Lachine, au montant de 28 034,93 \$, toutes taxes incluses - Appel d'offres sur invitation numéro 18-16745 - Deux soumissionnaires

Il est proposé par Younes Boukala

appuyé par Micheline Rouleau

D'octroyer un contrat à MULTI SPORT SYNTHÉTIQUE INC. (ÉCLAIR PLUS PEINTURE), plus bas soumissionnaire conforme, pour la fourniture et les équipements pour des travaux de numérotation pour 50 bornes d'incendie et de peinture et numérotation pour 400 bornes d'incendie dans différents secteurs de l'arrondissement de Lachine, au montant maximal de 28 034,93 \$, toutes taxes incluses, conformément à l'appel d'offres sur invitation numéro 18-16745;

D'autoriser, à cette fin, une dépense maximale de 28 034,93 \$;

D'imputer cette dépense conformément aux informations inscrites au dossier décisionnel.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

20.04 1187801002

CA18 19 0128

Octroi d'un contrat à ENTREPRISE T.R.A. (2011) INC., plus bas soumissionnaire conforme, pour le service de marquage de la chaussée à l'arrondissement de Lachine pour l'année 2018, au montant de 191 331,46 \$, toutes taxes incluses - Appel d'offres public numéro 18-16882 - Deux soumissionnaires

Il est proposé par Younes Boukala

appuyé par Michèle Flannery

D'octroyer un contrat à ENTREPRISE T.R.A. (2011) INC., plus bas soumissionnaire conforme, pour le service de marquage de la chaussée à l'arrondissement de Lachine pour l'année 2018, au montant maximal de 191 331,46 \$, toutes taxes incluses, conformément à l'appel d'offres public numéro 18-16882;

D'autoriser, à cette fin, une dépense maximale de 191 331,46 \$;

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

20.05 1187292001

CA18 19 0129

Approbation de la convention entre la Ville de Montréal - arrondissement de Lachine et le COMITÉ DE REVITALISATION URBAINE INTÉGRÉE DU QUARTIER SAINT-PIERRE et octroi d'une contribution financière au montant de 136 151 \$ pour appuyer l'organisme dans la réalisation d'activités prévues à son plan d'action durant l'année 2018

Il est proposé par Julie-Pascale Provost

appuyé par Micheline Rouleau

D'approuver la convention entre la Ville de Montréal – arrondissement de Lachine et le COMITÉ DE REVITALISATION URBAINE INTÉGRÉE DU QUARTIER SAINT-PIERRE;

D'octroyer une contribution financière au montant de 136 151 \$ pour appuyer l'organisme dans la réalisation d'activités prévues à son plan d'action durant l'année 2018;

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel. Cette dépense sera entièrement assumée par la Ville;

D'autoriser la mairesse de l'arrondissement et le secrétaire d'arrondissement, ou en cas d'empêchement d'agir, la mairesse suppléante de l'arrondissement et le secrétaire d'arrondissement substitut, à signer la convention, pour et au nom de la Ville de Montréal – arrondissement de Lachine.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

20.06 1183550007

CA18 19 0130

Approbation de la convention entre la Ville de Montréal - arrondissement de Lachine et l'ASSOCIATION CENTRE VILLE LACHINE INC. et octroi d'une contribution financière au montant de 13 500 \$ pour appuyer l'organisme dans la réalisation des événements « Les Belles d'autrefois - Exposition de voitures anciennes » et « Halloween »

Il est proposé par Julie-Pascale Provost

appuyé par Micheline Rouleau

D'approuver la convention entre la Ville de Montréal - arrondissement de Lachine et l'ASSOCIATION CENTRE VILLE LACHINE INC.;

D'octroyer une contribution financière au montant de 13 500 \$ pour appuyer l'organisme dans la réalisation des événements « Les Belles d'autrefois - Exposition de voitures anciennes » et « Halloween »;

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel;

D'autoriser la mairesse de l'arrondissement et le secrétaire d'arrondissement, ou en cas d'empêchement d'agir, la mairesse suppléante de l'arrondissement et le secrétaire d'arrondissement substitut, à signer la convention, pour et au nom de la Ville de Montréal - arrondissement de Lachine.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

20.07 1187131001

CA18 19 0131

Approbation des conventions entre la Ville de Montréal - arrondissement de Lachine et huit organismes dans le cadre de la reconduction à venir de l'Entente administrative sur la gestion du Fonds québécois d'initiatives sociales - Alliances pour la solidarité (Ville-MTESS 2013-2018) et octroi de contributions financières au montant total de 169 055 \$

Il est proposé par Micheline Rouleau

appuyé par Julie-Pascale Provost

D'approuver les conventions entre la Ville de Montréal - arrondissement de Lachine et les huit organismes ci-après désignés dans le cadre de la reconduction à venir de l'Entente administrative sur la gestion du Fonds québécois d'initiatives sociales - Alliances pour la solidarité (Ville-MTESS 2013-2018) et d'octroyer les contributions financières pour un montant total de 169 055 \$:

ORGANISME	PROJET	SOUTIEN RECOMMANDÉ 2018
CARREFOUR D'ENTRAIDE LACHINE INC.	Poste d'intervenant(e) en sécurité alimentaire d'une épicerie sociale	20 000,00 \$
CENTRE MULTI-RESSOURCES DE LACHINE	Sentinelles en veille	23 077,72 \$
COMITÉ LOGEMENT LACHINE-LASALLE	Lachine-Est, participation citoyenne et accès au logement - an 2	20 765,30 \$
COMITÉ DE VIE DE QUARTIER DUFF-COURT (COVIQ)	Programme résidents-intervenants en salubrité du COVIQ	19 311,94 \$
LA P'TITE MAISON DE SAINT-PIERRE	Soutenir et accompagner les familles de Saint-Pierre - an 2	23 077,72 \$
PROJET DE PRÉVENTION DES TOXICOMANIES: CUMULUS	Prévention de milieu auprès des jeunes adultes - an 3	23 077,72 \$
CARREFOUR JEUNESSE-EMPLOI DE MARQUETTE	Ma communauté, mon avenir!	23 077,60 \$

VOLET REVITALISATION URBAINE INTÉGRÉE (RUI)

ORGANISME	PROJET	SOUTIEN RECOMMANDÉ 2018
COMITÉ DE REVITALISATION URBAINE INTÉGRÉE DU QUARTIER SAINT-PIERRE	Saint-Pierre : quartier (re)connecté!	16 667,00 \$

D'imputer cette dépense conformément aux informations inscrites au dossier décisionnel. Cette dépense sera entièrement assumée par la Ville;

D'autoriser la mairesse de l'arrondissement et le secrétaire d'arrondissement, ou en cas d'empêchement d'agir, la mairesse suppléante de l'arrondissement et le secrétaire d'arrondissement substitut, à signer les conventions, pour et au nom de la Ville de Montréal - arrondissement de Lachine.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

20.08 1184076001

CA18 19 0132

Octroi d'un contrat à MICHEL GUIMONT ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN LTÉE, plus bas soumissionnaire conforme, pour des travaux de réfection d'éclairage de rue incluant le remplacement des unités d'éclairage et des contrôleurs dans l'arrondissement de Lachine, au montant de 347 500,77 \$, toutes taxes incluses - Appel d'offres public numéro LAC-PUB-1803 - Sept soumissionnaires

Il est proposé par Younes Boukala

appuyé par Michèle Flannery

D'octroyer un contrat à MICHEL GUIMONT ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN LTÉE, plus bas soumissionnaire conforme, pour des travaux de réfection d'éclairage de rue incluant le remplacement des unités d'éclairage et des contrôleurs dans l'arrondissement de Lachine, au montant maximal de 347 500,77 \$, toutes taxes incluses, conformément à l'appel d'offres public numéro LAC-PUB-1803;

D'autoriser, à cette fin, une dépense maximale de 347 500,77 \$;

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

20.09 1187801003

CA18 19 0133

Résiliation du bail entre le MARCHÉ SAINT-PIERRE et la Ville de Montréal - arrondissement de Lachine pour le local du rez-de-chaussée du bâtiment situé au 59, avenue Saint-Pierre, et récupération des actifs de l'organisme évalués à 15 000 \$ en compensation du loyer impayé

Il est proposé par Micheline Rouleau

appuyé par Julie-Pascale Provost

De résilier le bail entre le MARCHÉ SAINT-PIERRE et la Ville de Montréal - arrondissement de Lachine pour le local du rez-de-chaussée du bâtiment situé au 59, avenue Saint-Pierre;

De récupérer les actifs de l'organisme évalués à 15 000 \$ en compensation du loyer impayé.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

30.01 1183550011

CA18 19 0134

Autorisation d'une dépense au montant maximal de 290 305,21 \$, toutes taxes incluses, pour la location du complexe sportif du COLLÈGE SAINTE-ANNE DE LACHINE pour la période du 1^{er} septembre 2017 au 22 juin 2018

Il est proposé par Michèle Flannery

appuyé par Younes Boukala

D'autoriser une dépense maximale au montant de 290 305,21 \$, toutes taxes incluses, pour la location du complexe sportif du COLLÈGE SAINTE-ANNE DE LACHINE pour la période du 1^{er} septembre 2017 au 22 juin 2018, conformément au protocole d'entente intervenu entre la Ville de Montréal – arrondissement de Lachine et le COLLÈGE SAINTE-ANNE DE LACHINE par la résolution CA15 19 0189;

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

30.02 1183550008

CA18 19 0135

Approbation de l'accord de subvention entre le ministre du Patrimoine canadien et la Ville de Montréal - arrondissement de Lachine dans le cadre du programme « Célébrations et commémorations - volet Le Canada en fête » et demande au ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire l'autorisation de conclure cet accord

Il est proposé par Micheline Rouleau

appuyé par Younes Boukala

D'approuver l'accord de subvention entre le ministre du Patrimoine canadien et la Ville de Montréal - arrondissement de Lachine dans le cadre du programme « Célébrations et commémorations - volet Le Canada en fête »;

De demander au ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire du gouvernement du Québec l'autorisation de conclure cet accord;

D'autoriser le secrétaire d'arrondissement, ou en cas d'empêchement d'agir, le secrétaire d'arrondissement substitut, à signer l'accord de subvention, pour et au nom de la Ville de Montréal - arrondissement de Lachine.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

30.03 1186759010

CA18 19 0136

Autorisation d'octroi des subventions prévues au Journal des subventions - 2 400 \$

Il est proposé par Younes Boukala

appuyé par Julie-Pascale Provost

D'autoriser l'octroi des subventions prévues au Journal des subventions pour un montant total de 2 400 \$, et ce, aux organismes désignés ci-dessous :

ORGANISME	MONTANT
FONDATION DES ÉTOILES	400 \$
PAROISSE DES SAINTS-ANGES	1 000 \$
ASSOCIATION JEUNESSE LACHINE	500 \$
FONDATION CÉGEP ANDRÉ-LAURENDEAU (Gala du mérite scolaire)	500 \$

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

30.04 1183479006

CA18 19 0137

Reddition de comptes - Liste des achats effectués par l'entremise de cartes de crédit pour la période du 1^{er} au 28 février 2018 et la liste des bons de commande, des factures non associées à un bon de commande et des virements de crédit pour la période du 1^{er} au 31 mars 2018

Il est proposé par Micheline Rouleau

appuyé par Michèle Flannery

De recevoir la liste des achats effectués par l'entremise de cartes de crédit pour la période du 1^{er} au 28 février 2018;

De recevoir la liste des bons de commande, des factures non associées à un bon de commande ainsi que des virements de crédit pour la période du 1^{er} au 31 mars 2018.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

30.05 1183547005

CA18 19 0138

Approbation de la liste des prix des billets pour les spectacles présentés à l'Entrepôt de l'arrondissement de Lachine pour la saison 2018-2019

Il est proposé par Micheline Rouleau

appuyé par Julie-Pascale Provost

D'approuver la liste des prix des billets pour les spectacles qui seront présentés à l'Entrepôt de l'arrondissement de Lachine lors de la saison 2018-2019.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

30.06 1186759008

CA18 19 0139

Dépôt du rapport d'activités de la CORPORATION DU PÔLE DES RAPIDES pour les festivités du 350^e anniversaire de Lachine et récupération d'un montant de 14 020,88 \$ en raison de l'annulation du match de « Les Anciens Canadiens »

Il est proposé par Micheline Rouleau

appuyé par Michèle Flannery

De prendre acte du rapport d'activités de la CORPORATION DU PÔLE DES RAPIDES pour l'organisation des festivités du 350^e anniversaire de Lachine;

De prendre acte de la récupération d'un montant de 14 020,88 \$ en raison de l'annulation du match de « Les Anciens Canadiens ».

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

30.07 1186759007

CA18 19 0140

Autorisation d'une dépense estimée de 2 400 \$ relative à la participation de Maja Vodanovic, mairesse d'arrondissement, et de Younes Boukala, conseiller d'arrondissement, aux Assises annuelles 2018 de l'Union des municipalités du Québec, qui se tiendront à Gatineau du 16 au 18 mai 2018

Il est proposé par Michèle Flannery

appuyé par Micheline Rouleau

D'autoriser une dépense estimée de 2 400 \$ relative à la participation de Maja Vodanovic, mairesse d'arrondissement, et de Younes Boukala, conseiller d'arrondissement, aux Assises annuelles 2018 de l'Union des municipalités du Québec, qui se tiendront à Gatineau du 16 au 18 mai 2018;

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

30.08 1180372004

CA18 19 0141

Adoption - Règlement numéro RCA18-19001-1 modifiant le Règlement numéro RCA18-19001 sur la tarification pour l'exercice financier 2018

VU l'avis de motion donné du Règlement numéro RCA18-19001-1 modifiant le Règlement numéro RCA18-19001 sur la tarification pour l'exercice financier 2018 à la séance du 9 avril 2018 du conseil d'arrondissement de Lachine, par sa résolution CA18 19 0109, et pour lequel le dossier décisionnel en fait la présentation;

ATTENDU que le projet de règlement et le dossier décisionnel ont été distribués aux membres du conseil plus de 72 heures avant la séance;

ATTENDU que l'objet, la portée et le coût de ce règlement sont détaillés au règlement et au dossier décisionnel;

Il est proposé par Micheline Rouleau

appuyé par Younes Boukala

D'adopter le Règlement numéro RCA18-19001-1 modifiant le Règlement numéro RCA18-19001 sur la tarification pour l'exercice financier 2018.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

40.01 1171658005

CA18 19 0142

Dépôt du certificat du secrétaire d'arrondissement attestant du résultat du registre des 16 au 20 avril 2018 - Règlement numéro E-2791 autorisant un emprunt de 1 051 300 \$ afin de financer la réalisation de travaux prévus au programme de protection des bâtiments municipaux

Il est proposé par Michèle Flannery

appuyé par Julie-Pascale Provost

De prendre acte du dépôt du certificat du secrétaire de l'arrondissement de Lachine attestant du résultat de la procédure d'enregistrement des 16 au 20 avril 2018 concernant le Règlement numéro E-2791 autorisant un emprunt de 1 051 300 \$ afin de financer la réalisation de travaux prévus au programme de protection des bâtiments municipaux. Lecture de ce certificat a été faite au terme de la procédure d'enregistrement au secrétariat d'arrondissement.

Par ce certificat, le secrétaire d'arrondissement atteste que le registre des demandes pour la tenue d'un scrutin référendaire a été rendu accessible au secrétariat d'arrondissement des 16 au 20 avril 2018, de 9 h à 21 h, sans interruption. Le nombre de personnes habiles à voter étant de 32 469, le nombre requis de signatures pour rendre obligatoire la tenue d'un scrutin référendaire était de 3 258. Au terme de la période d'enregistrement, une seule personne habile à voter s'est légalement enregistrée. Par conséquent, le règlement E-2791 est réputé approuvé par les personnes habiles à voter.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

40.02 1177751005

CA18 19 0143

Approbation de plans (PIIA) - Projet de transformation des façades de l'immeuble situé au 9100, chemin de la Côte-de-Liesse

Il est proposé par Michèle Flannery

appuyé par Younes Boukala

D'approuver, conformément au Règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA), les plans soumis en date du 27 mars 2018 accompagnant une demande de certificat d'autorisation de transformation des façades de l'immeuble situé au 9100, chemin de la Côte-de-Liesse.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

47.01 1186470021

CA18 19 0144

Autorisation d'une dérogation mineure - Projet d'installation d'un équipement mécanique de type thermopompe sur le toit pour l'immeuble situé sur le lot portant le numéro 3 378 758 du cadastre du Québec (80, 53^e Avenue)

À l'invitation du secrétaire d'arrondissement, M. Mario Herron (propriétaire du 90, 53^e Avenue) et Mme Monique Lapointe (propriétaire du 80, 53^e Avenue) expriment des commentaires sur cette demande de dérogation mineure.

À 19 h 43, la mairesse d'arrondissement suspend la séance.

À 19 h 55, le conseil reprend ses travaux.

ATTENDU le rapport de l'Ombudsman de la Ville de Montréal (dossier OMBUD 2018-0512);

ATTENDU le préjudice sérieux posé par le respect de la réglementation municipale quant à l'installation d'une thermopompe pour l'immeuble situé au 80, 53^e Avenue;

ATTENDU QUE le Règlement numéro 2279 sur le bruit fixe à 38 dBA la limite de bruit perceptible dans une chambre à coucher la nuit;

Il est proposé par Michèle Flannery

appuyé par Julie-Pascale Provost

D'autoriser, suivant les documents soumis en date du 15 août 2017, la demande de dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 2710 relative à l'emplacement d'un équipement mécanique pour l'immeuble situé sur le lot portant le numéro 3 378 758 du cadastre du Québec (80, 53^e Avenue), ayant pour effet de permettre, à la condition qu'un écran végétal et qu'un écran acoustique soient installés afin de dissimuler et de réduire l'impact sonore de l'appareil mécanique, l'installation d'un tel appareil sur le toit de l'immeuble, et ce, bien que le Règlement prévoit que les appareils de climatisation, chauffe-eau, thermopompes et génératrices sont permis dans les cours arrière et latérales et à une distance minimale de 2,0 mètres de toute limite de propriété.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

47.02 1180415002

CA18 19 0145

Autorisation d'une dérogation mineure - Travaux d'assainissement du boisé par l'abattage des arbres morts et des plantations malades (agrile du frêne) afin de limiter les risques de propagation et en permettant une régénération naturelle, sans intervention humaine, sur le lot vacant portant le numéro 1 705 104 du cadastre du Québec (intersection 46^e Avenue et rue Hormidas-Deslauriers)

Il est proposé par Julie-Pascale Provost

appuyé par Micheline Rouleau

D'autoriser, suivant les documents soumis en date du 19 mars 2018, la demande de dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 2710 relative à des travaux d'assainissement du boisé par l'abattage des arbres morts et des plantations malades (agrile du frêne) afin de limiter les risques de propagation et en permettant une régénération naturelle, sans intervention humaine, sur le lot vacant portant le numéro 1 705 104 du cadastre du Québec (intersection 46^e Avenue et rue Hormidas-Deslauriers), ayant pour effet :

- de se soustraire à l'application du troisième alinéa de l'article 4.2.8.1 du Règlement de zonage numéro 2710, et ce, bien que le Règlement prévoit le remplacement de tout arbre abattu en raison du risque qu'il propage une maladie ou une espèce exotique envahissante;

et ce, aux conditions suivantes :

- que cette opération d'abattage ne soit pas réalisée dans le cadre de la construction d'un nouveau bâtiment principal, de l'agrandissement du bâtiment principal existant ou de l'aménagement ou de l'agrandissement d'une aire de stationnement;
- qu'une dizaine d'arbres matures, à grand déploiement, soient plantés dans les endroits vacants du boisé et que cette plantation se fasse dans les règles de l'art, le tout selon la recommandation de l'horticultrice de l'arrondissement.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

47.03 1187204004

CA18 19 0146

Autorisation d'une dérogation mineure - Projet de construction d'un bâtiment bifamilial sur le lot portant le numéro 1 704 624 du cadastre du Québec (5040, boulevard Saint-Joseph)

Il est proposé par Michèle Flannery

appuyé par Younes Boukala

D'autoriser, suivant les documents soumis en date du 5 mars 2018, la demande de dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 2710 relative à la construction d'un bâtiment résidentiel bifamilial situé sur le lot portant le numéro 1 704 624 du cadastre du Québec (5040, boulevard Saint-Joseph), ayant pour effet de permettre l'implantation d'un nouveau bâtiment à plus de 5 degrés par rapport à la ligne de rue, et ce, bien que le Règlement prévoit que tout nouveau bâtiment principal doit s'implanter de façon à ce que sa façade principale soit parallèle à la rue et forme un angle maximal de 5 degrés avec celle-ci.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

47.04 1186470019

CA18 19 0147

Opération cadastrale - Frais de parc de 41 157 \$ - Lot 1 704 624 du cadastre du Québec situé au 5040, boulevard Saint-Joseph

Il est proposé par Michèle Flannery

appuyé par Micheline Rouleau

D'accepter la somme de 41 157 \$ à des fins de frais de parc, que le propriétaire du lot portant le numéro 1 704 624 du cadastre du Québec, situé au 5040, boulevard Saint-Joseph, doit transmettre à la Ville conformément au Règlement numéro 07-012 relatif à la cession de terrains pour l'établissement, le maintien et l'amélioration de parcs, de terrains de jeux et la préservation d'espaces naturels sur le territoire de l'arrondissement de Lachine, équivalant à 10 % de la valeur du lot;

D'imputer cette somme conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

47.05 1186470020

CA18 19 0148

Approbation de plans (PIIA) - Projet de transformation de la façade gauche de l'immeuble situé au 1100, 50^e Avenue

Il est proposé par Michèle Flannery

appuyé par Younes Boukala

D'approuver, conformément au Règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA), les plans soumis en date des 22 mars et 10 avril 2018 accompagnant une demande de certificat d'autorisation de transformation de la façade gauche de l'immeuble situé au 1100, 50^e Avenue.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

47.06 1186470022

CA18 19 0149

Offre à l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro, conformément à l'article 85.1 de la Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec (chapitre C-11.4), de renouveler, pour une durée d'un an, l'entente de prêt de service à mi-temps d'une ressource en développement économique

Il est proposé par Micheline Rouleau

appuyé par Younes Boukala

D'offrir à l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro, conformément à l'article 85.1 de la *Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec* (chapitre C-11.4), de renouveler, pour une durée d'un an, le prêt de services à mi-temps d'une ressource en développement économique;

D'approuver l'entente à cet effet entre les arrondissements de Lachine et de Pierrefonds-Roxboro;

D'autoriser le directeur d'arrondissement, ou en cas d'empêchement d'agir, le secrétaire d'arrondissement, à signer l'entente, pour et au nom de la Ville de Montréal - arrondissement de Lachine.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

50.01 1183547004

CA18 19 0150

Réception de la liste de mouvement de personnel

Il est proposé par Micheline Rouleau

appuyé par Julie-Pascale Provost

De recevoir la liste de mouvement de personnel telle que soumise, le tout conformément au Règlement intérieur du conseil d'arrondissement sur la délégation de pouvoirs aux fonctionnaires et employés.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

50.02 1187914001

Période de questions des membres du conseil

70.01

Période de questions du public

CITOYEN	QUESTION
Françoise Conea	Suivi sur le dossier de dérogation mineure pour l'ajout de places assises pour le Café H&S à la suite de son agrandissement
Bernard Blanchet	Maintien du processus d'approbation référendaire, politique de stationnement, zones de vignettes et installation de dos d'âne
Daniel Béliveau	École Très-Saint-Sacrement : problèmes de circulation et demande de sécurisation des abords de l'école pour assurer la sécurité des enfants Congés les mercredis dans trois écoles : demande à l'arrondissement d'organiser des activités pour les jeunes
Pierre Côté	Projet VillaNova : demande de changement du règlement pour refuser les immeubles de dix étages Organisation d'activités célébrant l'histoire de Lachine durant l'été
Daniel Sylvestre	Redirection du trafic vers la 36 ^e Avenue : hausse du niveau de circulation dangereuse pour la sécurité des enfants; demande d'installation d'un panneau de signalisation de limite de vitesse à 30 km et d'une plus grande surveillance policière Parc Kirkland : demande de nouveaux aménagements pour la pratique du pickleball
Sonia Susjnar	Développement Lachine-Est : accès à la documentation présentée lors du forum du samedi 12 mai 2018
Amadou Diallo	Fermeture de l'usine de filtration de l'eau de Lachine État de dégradation des 45 ^e et 46 ^e Avenues
Martin Alix	Gestion des stationnements et des contraventions par l'arrondissement Approbation de la construction d'un marchand Super C et aménagement de la future 25 ^e Avenue Suivi sur la période de questions de la séance antérieure du conseil
Guylaine Valois	Subvention pour la rénovation d'un immeuble attendue depuis 2014 : demande d'aide pour la compensation de nombreuses pertes financières
Jean Tremblay	Problème d'animaux sauvages (moufette) : demande pour la mise en place de solutions Augmentation des tarifs pour certains permis

70.02

Et la séance est levée à 21 h 40.

Maja Vodanovic
Mairesse d'arrondissement

Mathieu Legault
Secrétaire d'arrondissement

Ce procès-verbal a été ratifié à la séance du conseil d'arrondissement tenue le 11 juin 2018.

La version officielle de ce procès-verbal peut être consultée au 1800, boul. Saint-Joseph, durant les heures normales d'ouverture.